Stadtwerke Coesfeld GmbH, Postfach 1861, 48638 Coesfeld

Stadt Coesfeld Fachbereich 60 Markt 8

48653 Coesfeld

Stadtverwaltung Coesfeld

0 8. Aug. 2005

60

FB

Anlg.



# Stadtwerke Coesfeld

Strom · Erdgas · Wasser

Stadtwerke Coesfeld GmbH Dülmener Straße 80 48653 Coesfeld

Telefon 0 25 41/9 29-0 Telefax 0 25 41/9 29-1 00

www.stadtwerke-coesfeld.de info@stadtwerke-coesfeld.de

Ihr Zeichen/Datum 14.07.2005 Unser Zeichen

Sachbearbeiter/in Herr Meinker Durchwahl 9 29-250

Datum 05.08.2005

Aufstellung des Bebauungsplanes "Wohnpark Coesfelder Berg" und zur Änderung des Vorhaben- und Erschließungsplanes "Coesfelder Weberei" Bezug: Unsere Stellungnahmen vom 07. u. 08.07.2005,

Gespräch mit Herr Backes vom 04.08.2005

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir beziehen uns auf unsere o. g. Stellungnahmen und teilen Ihnen hierzu ergänzend mit, dass Ihnen Wasserentnahmen aus dem Trinkwassernetz hilfsweise zur Erfüllung Ihrer gesetzlich zugewiesenen Aufgaben gemäß FSGH möglich sind. Insofern verweisen wir auf unser Schreiben LUE vom 10.12.1996.

Im übrigen erlauben wir uns erneut darauf hinzuweisen, dass die Verhältnisse im Trinkwasserrohrnetz sich durch eine Reihe von Maßnahmen, die auch durch außerhalb unseres Unternehmens liegende Umstände bedingt sein können, ändern können. Wir übernehmen als Betreiber der technischen Anlagen der Trinkwasserversorgung keine Gewähr für eine störungsfreie Löschwasserversorgung.

Auf das Gespräch im Zusammenhang mit der Löschwasserversorgung vom 06.07.2005 mit Herrn Richter wird ebenfalls verwiesen.

Mit freundlichen Grüßen STADTWERKE COESFELD GmbH

ppa

Heribert Höink

H. C. L. Hubert Meinker







Geschäftsführer: Direktor Hans-Werner Hadick

& Ferencel 20/1/00 & But Dehling + Twisselmann (Fox 0541/201635) 29/7/05

Stadtwerke Coesfeld GmbH, Postfach 1861, 48638 Coesfeld

Stadt Coesfeld Fachbereich 60 Markt 8

48653 Coesfeld



## **Stadtwerke** Coesfeld

Strom · Erdgas · Wasser

Stadtwerke Coesfeld GmbH Dülmener Straße 80 48653 Coesfeld

Telefon 0 25 41/9 29-0 Telefax 02541/929-100

www.stadtwerke-coesfeld.de info@stadtwerke-coesfeld.de

Ihr Zeichen/Datum

Unser Zeichen Bü/Scho

Sachbearbeiter Bernd Büning

Durchwahl 9 29-261

Datum 07.07.2005

56. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Coesfeld Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 112 "Wohnpark Coesfelder Berg"

Sehr geehrte Damen und Herren,

aeaen die 56. Änderuna des Flächennutzunasplanes und der Aufstelluna des o.g. Bebauungsplanes werden von seiten der Stadtwerke Coesfeld GmbH grundsätzlich keine Bedenken erhoben.

Die vorhandenen Gas- und Wasserleitungen in dem überbaubaren Bereich werden von den Stadtwerken Coesfeld GmbH in den Fußweg "In den Kämpen" umgelegt.

In Höhe des Honigbaches kreuzen die Leitungen die K52 (Friedrich-Ebert-Straße) und müssen somit dort wieder eingebunden werden. Für diesen Bereich ist ein Leitungsrecht zugunsten der Stadtwerke Coesfeld GmbH einzutragen. Als Anlage erhalten Sie einen Lageplanausschnitt, in den wir die Lage des Leitungsrechtes eingetragen haben.

Das Abwasserwerk der Stadt Coesfeld muss ebenfalls den vorhandenen Mischwasserkanal von der Langen Stiege bis zum Drachters Weg in den Fußweg "In den Kämpen" umlegen. In Absprache mit dem Abwasserwerk schlagen wir vor, dass der Fußweg "In den Kämpen" von der Langen Stiege bis zum Drachters Weg auf 3,5 m verbreitert wird, damit die EMAS Zugänglichkeit der Ver- und Entsorgungsleitungen gewährt ist.







Geschäftsführer: Direktor Hans-Werner Hadick



## Seite 2 zum Schreiben an Stadt Coesfeld Fachbereich 60 vom 08.07.2005

In Punkt 11 der Begründung des Bebauungsplanentwurfes wird darauf **Stadtwerke** hingewiesen, dass gemäß DVGW-Arbeitsblatt W 405 eine Löschwasser- Coesfeld menge von 48 m 3/h für das Wohngebiet bereitgestellt ist.

Unter Bezug auf das telefonische Gespräch vom 06.07.2005 mit Ihrem Herrn Richter bleibt Folgendes festzuhalten:

Das DVGW-Arbeitsblatt W 405 schreibt in Ziffer 3.2 den Nachrang von 48653 Coesfeld Löschwasserentnahmen aus dem Trinkwasserversorgungsnetz und den entsprechenden Vorrang aller anderen Löschwasserentnahmemöglich- Telefon 0 25 41/9 29-0 keiten außerhalb des Trinkwasserversorgungsnetzes fest.

Die Löschwasserentnahme aus dem öffentlichen Netz ist -wie zuvor ausgeführt- nur eine der in Betracht kommenden Möglichkeiten, die nachrangig neben den anderen Entnahmemöglichkeiten (Fließgewässer, Teiche, Brunnen, Zisternen usw.) in Anspruch genommen werden kann.

Das öffentliche Wasserversorgungsnetz dient primär der Trinkwasserversorgung der Bevölkerung, die insoweit einen Anspruch auf Anschluss und Versorgung gegenüber dem Wasserversorgungsunternehmen hat.

Diese Anschluss- und Versorgungspflicht erfüllt das Wasserversorgungsunternehmen nur dann, wenn es jederzeit am Ende des Hausanschlusses Trinkwasser entsprechend der TrinkwV und unter Druck für eine einwandfreie Deckung des üblichen Bedarfs vorhält (vgl. §§5 Abs. 1 Satz 1, 4 Abs. 3 Sätze 1 und 2 AVB WasserV bzw. dementsprechende öffentlichrechtliche Satzungsvorschriften).

Eine Unterbrechung oder (insbesondere hygienisch bedenkliche) Unregelmäßigkeit der Trinkwasserversorgung aus Gründen der Löschwasservorhaltung oder -entnahme ist hiernach grundsätzlich -mit Ausnahme von öffentlichen Notständen (wie Kriegseinwirkungen, Katastrophenfällen usw.)- nicht statthaft. Anderenfalls kann das Wasserversorgungsunternehmen seinen Lieferpflichten möglicherweise nicht nachkommen.

An diesen Verpflichtungen hat sich jede Löschwasservorhaltung und entnahme aus dem öffentlichen Netz zu orientieren, d. h., die zusätzliche Berücksichtigung des Löschwasserbedarfs bei der Dimensionierung von Trinkwasserleitungen darf die hygienische Beschaffenheit des Trinkwassers durch evtl. Stagnationen nicht beeinträchtigen (vgl. auch Ziffer 3.3 des DVGW-Arbeitsblattes W 405).

Daher sollte im o. g. Flächennutzungs- und Bebauungsplan eine verpflichtende Löschwasservorhaltung nicht über das leitungsgebundene Trinkwassernetz sichergestellt sondern die Bereitstellung des Löschwassers durch andere Maßnahmen gewährleistet werden.

Strom · Erdgas · Wasser

Stadtwerke Coesfeld GmbH Dülmener Straße 80

Telefax 02541/929-100







Geschäftsführer: Direktor Hans-Werner Hadick



## Seite 3 zum Schreiben an Stadt Coesfeld Fachbereich 60 vom 08.07.2005

Diesbezüglich weisen wir auf den immer wasserführenden Honigbach hin, **Stadtwerke** der im westlichen Bereich des Bebauungsplan verläuft. Der Pegel des Coesfeld Honigbaches wird an der Billerbecker Straße von den Stadtwerken Coesfeld GmbH seit 1993 monatlich gemessen und ist seitdem immer wasser
Strom · Erdgas · Wasser führend gewesen.

Das Plangebiet soll an die bestehenden Versorgungseinrichtungen der 48653 Coesfeld Stadtwerke für Strom, Gas und Wasser angeschlossen werden. Dazu wird für die Verlegung der Versorgungsleitungen inkl. Telekomkabel und Telefon 0 25 41/9 29-0 Grenzabstand ein Raum von ca. 1,50 m von der Grenze benötigt. Die Trasse sollte frei von Baumstandorten sein.

Stadtwerke Coesfeld GmbH Dülmener Straße 80

Telefax 02541/929-100

Nach derzeitigem Informationsstand ist die Aufstellung einer Trafostation für die Versorgung des Altenpflegeheimes erforderlich.

Mit freundlichen Grüßen STADTWERKE COESFELD GmbH

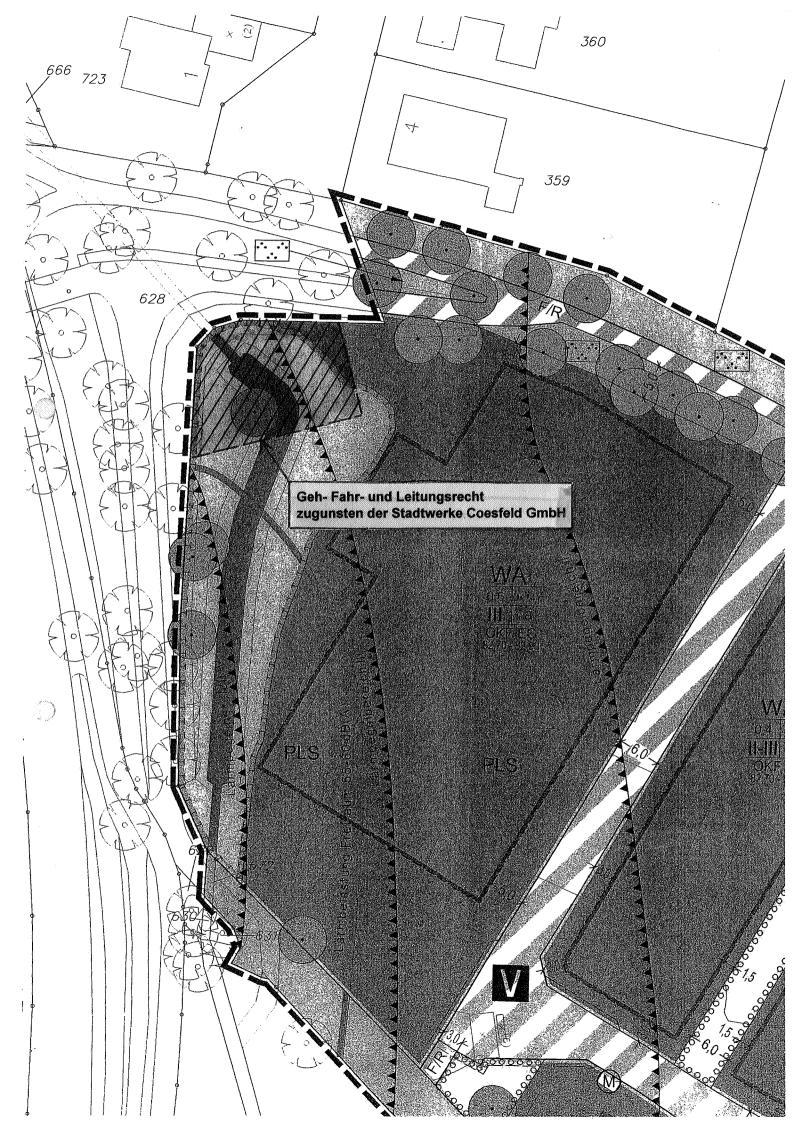
ppa.

i. V.

Heribert Höink



Geschäftsführer: Direktor Hans-Werner Hadick



Deutsche Telekom AG, T-Com Postfach 27 67, 48014 Münster

Stadt Coesfeld

60 Planung, Bauordnung, Verkehr Stadtverwaltung

Postfach 1843

Coesfeld 0 8. Juli 2005

48638 Coesfeld

Anla.

Ihre Referenzen

Unser Zeichen

PTI 13, BBB; 1756473/2

Durchwahl

0251 902 7806; Fax: 0251 902 7809

Datum

06. Juli 2005

Betrifft

56. Änderung des Flächennutzungsplanes

Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 112 "Wohnpark

Coesfelder Berg"

Beteiligung der Öffentlichkeit und Behördenbeteiligung

gemäß § 3 Åbs. 2 § 3 (2) Baugesetzbuches (BauGB)

Hier: Stellungnahme der Deutschen Telekom

Sehr geehrte Damen und Herren,

Planung haben wir bereits mit Schreiben vom Zur o. a. 19.04.2005 Stellung genommen.

Diese Stellungnahme gilt unverändert weiter.

Nachfolgend unsere Stellungnahme vom 19. April 2004.

Vielen Dank für die Ankündigung o. g. Baumaßnahme.

Im Grenzbereich befinden sich Telekommunikationsanlagen der Deutschen Telekom AG. Soweit auf sie im Verfahren Rücksicht genommen werden soll, sind sie aus unseren beigefügten Unterlagen ersichtlich.

soll öffentliche neue Baugebiet an das Telekommunikationsnetz angeschlossen werden. Leider stehen zur telekommunikationstechnischen Versorgung des Gebiets die erforderlichen Leitungen nicht zur Verfügung, so dass zur Durchführung unserer Kabelverlegungsarbeiten gegebenenfalls

Deutsche Telekom AG

T-Com, Technische Infrastruktur Niederlassung Nordwest, Poststraße 1-3, 26122 Oldenburg

Postfach 27 67, 48014 Münster

Telefon: +49 441 234-0, Telefax: +49 441 234-2125, Internet: www.t-com.de

Postbank Saarbrücken (BLZ 590 100 66), Kto.-Nr. 166 046-666

Dr. Klaus Zumwinkel (Vorsitzender)

Kai-Uwe Ricke (Vorsitzender), Dr. Karl-Gerhard Eick (stellvertretender Vorsitzender),

Dr. Heinz Klinkhammer, René Obermann, Walter Raizner Amtsgericht Bonn HRB 6794, Sitz der Gesellschaft Bonn, USt.-IdNr. DE 123475223

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 und DIN ISO 14001

08.2003/2

Hausanschrift

Postanschrift

Telekontakte

Aufsichtsrat

Vorstand

Konten

# ----T--Com-

Datum 06. Juli 2005 Empfänger Stadt Coesfeld Planung Bauordnung Verkehr Blatt 2

bereits ausgebaute Straßen wieder aufgebrochen werden müssen.

Wir bitten folgenden fachlichen Hinweis in die Begründung des Bebauungsplanes aufzunehmen:

In allen Straßen bzw. Gehwegen sind geeignete und für ausreichende Trassen Unterbringung die der Telekommunikationslinien vorzusehen. Hinsichtlich geplanter Baumpflanzungen ist das "Merkblatt über Baumstandorte und unterirdische Ver-Entsorgungsanlagen" und Forschungsgesellschaft für Straßenund Verkehrswesen, Ausgabe 1989, siehe hier u. a. Abschnitt 3, zu beachten. Wir bitten sicherzustellen, dass durch die Baumbepflanzungen der Bau. die Unterhaltung und Erweiterung der Telekommunikationslinien nicht behindert werden.

Für den rechtzeitigen Ausbau des Telekommunikationsnetzes sowie die Koordinierung mit dem Straßenbau und den Baumaßnahmen der anderen Leitungsträger ist es notwendig, dass Beginn und Ablauf der Erschließungsmaßnahmen beim zuständigen Ressort Produktion Technische Infrastruktur Münster, Dahlweg 112, 48153 Münster, Tel.(0800 330 6111), so früh wie möglich, mindestens drei Monate vor Baubeginn, schriftlich angezeigt werden.

Bei der Ausführung von Baumaßnahmen einschließlich Anpflanzungen ist darauf zu achten, dass Beschädigungen an unseren Telekommunikationsanlagen vermieden werden. Es ist deshalb erforderlich, dass sich die Bauausführenden vorher vom zuständigen Ressort Produktion Technische Infrastruktur Münster, Dahlweg 112, 48153 Münster, Tel.(0251) 902 7702 oder 08003306111, in die genaue Lage dieser Anlagen einweisen lassen.

Diese Stellungnahme gilt sinngemäß auch für den Flächennutzungsplan.

998 351 000 R + Co. 08. 2003/2

----**T**--Com-

Datum 06. Juli 2005 Empfänger Stadt Coesfeld Planung Bauordnung Verkehr Blatt 3

Mit freundlichen Grüßen

Hubert Deventer

Hermann Nappers

1 Lageplan wurde Ihnen mit unserer Stellungnahme vom 19.04.2005 bereits übersandt.



Abwasserwerk der Stadt Coesfeld · Postfach 1861 · 48638 Coesfeld

Stadt Coesfeld FB 60 - Martin Richter Markt 8

48653 Coesfeld

Dülmener Straße 80 48653 Coesfeld Telefon 02541 / 929 - 320 Telefax 02541/929-333

e-mail: simone.witte @abwasserwerk-coesfeld.de

Ihr Zeichen/Datum

Unser Zeichen:

Wi

Sachbearbeiterin:

Simone Witte

Datum

27.07.2005

Durchwahl

929-322

Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange im Rahmen der öffentlichen Auslegung B-Plan Nr. 112 "Wohnpark Coesfelder Berg"

Sehr geehrte Damen und Herren,

gemäß Vertrag zwischen der Stadt Coesfeld und der ECOPLAN GmbH & Co. KG Bauprojektierung ist der vorhandene Mischwasserkanal DN 300 B auf einer Länge von rd. 80 m zu verlegen. Die mögliche Trasse befindet sich nördlich des ausgewiesenen Fuß- und Radweges in der Grünfläche, da der Weg selbst in ganzer Breite bereits für die Verlegung der Versorgungsleitungen (Stadtwerke Coesfeld GmbH) genutzt wird.

Zukünftig befinden sich 2 Revisionsschächte in der Grünfläche, die für Wartungszwecke dauerhaft sichtbar und zugänglich sein müssen. Auf die Trasse der neuen Kanalleitung dürfen keine tief wurzelnden Pflanzen bzw. Bäume gesetzt werden.

Für die Erschließung selbst gilt nach wie vor der Nachtrag zur Stellungnahme vom 08.06.2006.

Mit freuhdlichen Grüßen

Abwasserwerk der Stadt Coesfeld

Rolf Hackling

